

Bozen / Bolzano: **27.05.2024**

<b>Wettbewerb</b>	<b>Bando di concorso</b>	<b>Bandida de concurs</b>
Der Betrieb Landesmuseen sucht für das <b>Museum Ladin</b> Ciastel de Tor	L'Azienda Musei provinciali cerca per il <b>Museum Ladin</b> Ciastel de Tor	L'Azienda Museums provinziail chir por le <b>Museum Ladin</b> Ciastel de Tor
<b>Personalkraft für die Bar des Museum Ladin</b>	<b>Collaboratore*ice per il bar del Museum Ladin</b>	<b>Colaboradú*dëssa por l bar dl Museum ladin</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Stelle in Teilzeit 25 St./Woche</li> <li>• befristete Aufnahme</li> <li>• 6-Tage-Woche: von Dienstag bis Sonntag</li> <li>• Arbeitssitz: Museum Ladin, St. Martin in Thurn</li> <li>• Der Vertrag ist befristet von Juni/Juli bis Oktober/November</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 posto a tempo parziale 25 ore/sett.</li> <li>• a tempo determinato</li> <li>• 6 giorni lavorativi: dal martedì alla domenica</li> <li>• Sede di servizio: Museum Ladin, San Martino in Badia</li> <li>• Il contratto è a tempo determinato da giugno/luglio a ottobre/novembre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 post a tēmp parzial cun 25 ores/al'edema</li> <li>• a tēmp determiné</li> <li>• 6 dis de laur al'edema: dal mertesc ala domënia</li> <li>• Post de laur: Museum Ladin, San Martin de Tor</li> <li>• Le contrat é a tēmp determiné da jügn/messé a otober/novëmber</li> </ul>
<b>Aufgabenbereiche:</b>	<b>Ambiti di competenze:</b>	<b>Ciams de laur:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ermittelt den Bedarf an Lebensmitteln/Getränke</li> <li>• Gibt die Bestellungen auf, kontrolliert die eingetroffene Ware und sorgt für deren sachgerechten Aufbewahrung</li> <li>• Erstellt eine Preisliste der angebotenen Speisen und Getränke vor und bereitet sie vor</li> <li>• Nimmt die Bestellungen auf, serviert sie und räumt die Tische wieder ab</li> <li>• Kassiert die servierten Speisen und Getränke</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• accerta il fabbisogno di alimentari/bevande</li> <li>• inoltra le ordinazioni, controlla le merci arrivate e provvede al relativo magazzinaggio</li> <li>• produce il listino prezzi e prepara le vivande e gli snack</li> <li>• prende le ordinazioni dei clienti, apparecchia e sparcchia la tavola</li> <li>• incassa le ordinazioni dei clienti</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ciara do le debojègn de alimentars/boandes che é da aposté</li> <li>• Apostëia y controlëia i produc gnüs y i mët ia te bar/magazin</li> <li>• Arjigna la lista di prisc y arjigna ca les boandes y i snacks</li> <li>• Tol sö les ordinaziuns di cliënc, met sön les meses y tol jö</li> <li>• Incassëia i produc consumá</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spült Besteck, Geschirr und Küchengeräte und räumt alles wieder ein und wischt die Böden aus, die Oberflächen und die Fenster</li> <li>• Verwaltet die Bareinnahmen und bereitet das Geld zur Einlage vor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lava le posate, le stoviglie e gli utensili da cucina e li rimette a posto, pulisce pavimenti, finestre, muri e relative pertinenze</li> <li>• gestisce gli incassi e prepara i soldi in contanti per il versamento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La jö goti, tais yii y i mëi ti armá definis, terj fora i func, puzeneia les finestres y les suraspersces</li> <li>• Gestësc les entrades y arjigna i scioldi contanc por i dé jö</li> </ul>
<p><b>Voraussetzungen:</b> Abschlussdiplom der Mittelschule und 2 jährige Fachschule für Hauswirtschaft, bevorzugt wird ein:e Kandidat:in mit Kenntnisse der ladinischen, italienischen und deutschen Sprache, für Menschen mit Behinderung, fachspezifische Umschulung oder Ausbildungsnachweis</p>	<p><b>Requisiti:</b> Diploma scuola media e biennio della scuola professionale di economia domestica, viene prediletto un:a candidato:a che dispone della conoscenza delle lingue, ladino, italiano, tedesco per persone con disabilità: attestato di riqualificazione oppure di formazione oppure di qualifica parziale specifica per il settore</p>	<p><b>Recuisic:</b> Diplom dla scora mesana plü 2 agn de scora profesionala de economia de ciasa, al vëgn privilegë I:a candidat:a che á conëscënzes dl ladin, talian y todësch por porsones atramënter ables, atestat de recualificaziun o de formaziun o de na cualifica parziala spezifca por l setur o</p>
<p>Informationen unter <a href="mailto:info@museumladin.it">info@museumladin.it</a> <b><u>Bewerbungen mit einem vollständigen Lebenslauf innerhalb 12.06.2024</u></b> an: <a href="mailto:info@museumladin.it">info@museumladin.it</a> oder persönlich abgeben im Museum Ladin, Str. Tor 65, 39030 St. Martin in Thurn. Unter den Bewerbungen werden die 5 Kandidaten/innen mit den besten Voraussetzungen ausgesucht und zu einem Gespräch eingeladen.</p>	<p>Per ulteriori informazioni scrivere a <a href="mailto:info@museumladin.it">info@museumladin.it</a> <b><u>Candidature scritte con curriculum vitae completo entro il 12/06/2024</u></b> a <a href="mailto:info@museumladin.it">info@museumladin.it</a> o consegnate personalmente al Museum Ladin, Str. Tor 65, 39030 San Martino in Badia Tra le candidature inviate si scelgono i/le 5 candidati/candidate con i migliori requisiti e invitati/e ad un colloquio.</p>	<p>Por informaziuns plü menüdes pon scrí a <a href="mailto:info@museumladin.it">info@museumladin.it</a> <b><u>Domandes por to pert al concurs cun curriculum vitae por i 12.06.2024</u></b> a <a href="mailto:info@museumladin.it">info@museumladin.it</a> o dades jö personalmënter al Museum Ladin, Str. Tor 65, 39030 San Martin de Tor  Danter i/les candidac/tes vegnel chirí fora les 5 domandes cun i mius recuisic y chisc/chëstes vegn inviá/des a n colloquium.</p>
<p>Der/die Kandidat/in erklärt sich damit einverstanden, dass die Bewerbung und der Lebenslauf bis zu 12 Monate berücksichtigt werden, sollten weitere Positionen mit ähnlichem Aufgabenbereich benötigt werden.</p>	<p>Il/La candidato/a dichiara di essere d'accordo, che la propria candidatura con curriculum venga presa in considerazione nell'arco dei 12 mesi successivi alla selezione anche per eventuali ulteriori nuove posizioni aperte con profili professionali simili.</p>	<p>Le/la candidat/a detlarëia de ester a öna, che süa candidatöra cun curriculum vëgn tuta in conscideraziun fina a 12 mëisc ince por atri posc de laur daverc cun ativités profesionales medemes.</p>

<p><b>Datenschutz:</b>  Der Kandidat oder die Kandidatin erklärt sich damit einverstanden, dass die Bewerbung und der Lebenslauf bis zu 12 Monate berücksichtigt werden, sollten weitere Positionen mit ähnlichem Aufgabenbereich benötigt werden.  Mitteilung gemäß Datenschutz Grundverordnung Nr. 679/2016: Rechtsinhaber der Daten und verantwortlich für die Verarbeitung der Daten sind der Betrieb Landesmuseen und das Museum Ladin. Der Datenschutzbeauftragte ist Renorm GmbH, Schlachthofstraße 50, 39100 Bozen, E-Mail: <a href="mailto:s.fruet@renorm.it">s.fruet@renorm.it</a>.  Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die angeforderten Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die vorgebrachten Anforderungen oder Anträge nicht bearbeitet werden.</p>	<p><b>Privacy:</b>  Il candidato o la candidata dichiara di essere d'accordo, che la propria candidatura con curriculum venga presa in considerazione nell'arco dei 12 mesi successivi alla selezione anche per eventuali ulteriori nuove posizioni aperte con profili professionali simili.  Comunicazione ai sensi del regolamento generale sulla protezione dati n. 679/2016: Titolare dei dati e responsabile del trattamento dei dati sono l'Azienda Musei Provinciali e il Museum Ladin. Responsabile della protezione dei dati (in breve RPD) è la Renorm Srl, Via Macello 50, 39100 Bolzano, e-mail: <a href="mailto:s.fruet@renorm.it">s.fruet@renorm.it</a>.  Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.</p>	<p><b>Privacy:</b>  Le candidat o la candidata detlarëia de ester a öna, che süa candidatöra cun curriculum vëgn tuta in conscidraziun fina a 12 mëisc ince por atri posc de laur daverc cun ativités profesjonales medemes.  Comunicaziun aladò dl regolamënt general sura la proteziun di dac n. 679/2016: titolar di dac y responsabl dl tratamënt di dac é l'Aziënda Museums provinziài y le Museum Ladin. Responsabl por la proteziun di dac (en cört RPD) é le grup aziendal "Renorm Srl", Via Macello 50, 39100 Balsan, e-mail: <a href="mailto:s.fruet@renorm.it">s.fruet@renorm.it</a>.  Al è de oblianza mëte a desposiziun i dac por l'atuaziun dles chestiuns aministratives scrites dant. En cajo de refodanza di dac nene pó la domanda de laur nia gní menada inant.</p>
---	---	---